

فِي اسْتِغْثَابِ الْهُمُومِ ۝ وَكَأَنَّ مِنْ دُعَائِهِ

يَا فَارِجَ الْهَمِّ

O Reliever of worry!

وَكَاشِفِ الْغَمِّ

O Remover of grief!

يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا

O Merciful in this world and the next and
Compassionate in both!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Bless Muhammad and his Household,

وَافْرِحْ هَبِّي

relieve my worry,

وَاكْشِفْ غَمِّي

and remove my grief!

يَا وَاحِدِيَا أَحَدِيَا صَبَدُ

O One, O Unique, O Eternal Refuge!

يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

O He Who has not begotten, nor has been begotten,

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

and equal to Him is not any one!^[340]

إِعْصِمْنِي وَطَهِّرْنِي وَادْهَبْ بِلَيْتِي

Preserve me, purify me, and take away my affliction!

وَاقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ وَالْمُعَوِّذَتَيْنِ وَقُلْ هُوَ

اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ

HERE YOU SHOULD RECITE THE THRONE VERSE
(2:255), THE TWO SURAS OF TAKING REFUGE (113-
114), AND UNITY (112). THEN SAY:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ

O Allah, I ask Thee with the asking of him

اسْتَدَّتْ فَاقْتَنَهُ

whose neediness is intense,

وَضَعُفَتْ قُوَّتُهُ

whose strength is frail,

وَكَثُرَتْ ذُنُوبُهُ

whose sins are many,

سُؤَالَ مَنْ لَا يَجِدُ لِفَاقْتِنِهِ مُعِيشًا

the asking of one who finds no helper in his neediness,

وَلَا لِيُضَعِّفَهُ مَقْوِيًّا

no strengthener in his frailty,

وَلَا لِيَدْنِيهِ غَافِرًا غَيْرَكَ

no forgiver of his sin other than Thee,

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Possessor of majesty and munificence!

أَسْأَلُكَ

I ask of Thee

عَمَلًا تُحِبُّ بِهِ مَنْ عَمِلَ بِهِ

a work through which Thou wilt love him who works it

وَيَقِينًا تَنْفَعُ بِهِ مَنْ اسْتَيْقَنَ بِهِ حَقًّا

وَالْيَقِينِ فِي نَفَاذِ أَمْرِكَ

and a certainty by which Thou wilt profit him who is
certain with the truth of certainty concerning the
execution of Thy command!

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, bless Muhammad and the Household of
Muhammad,

وَاقْبِضْ عَلَيَّ الصِّدْقِ نَفْسِي

take my soul while it is firm in sincerity,

وَاقْطَعْ مِنِّي الدُّنْيَا حَاجَتِي

cut off my need for this world,

وَاجْعَلْ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَتِي شَوْقًا إِلَى لِقَائِكَ

make my desire for what is with Thee become a
yearning to meet Thee,

وَهَبْ لِي صِدْقَ التَّوَكُّلِ عَلَيْكَ

and give me true confidence in Thee!

أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ كِتَابٍ قَدْ خَلَا

I ask of Thee the good of the writ that has been made

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كِتَابٍ قَدْ خَلَا

and I seek refuge with Thee from the evil of the writ
that has been made.^[341]

إِسْأَلُكَ

I ask of Thee

خَوْفَ الْعَابِدِينَ لَكَ

the fear of The worshippers,

وَعِبَادَةَ الْخَاشِعِينَ لَكَ

the worship of those humbly fearful of Thee,

وَيَقِينِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ

the certainty of those who have confidence in Thee,

وَتَوَكُّلِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْكَ

and the confidence of those who have faith in Thee.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ

O Allah, make

رَغْبَتِي فِي مَسْأَلَتِي مِثْلَ رَغْبَةِ أَوْلِيَاءِكَ فِي

مَسْأَلِهِمْ

my desire in my asking like the desire of Thy friends in
their asking,

وَرَهْبَتِي مِثْلَ رَهْبَةِ أَوْلِيَاءِكَ

and my fear like the fear of Thy friends!

وَاسْتَعْبِدْنِي فِي مَرْضَاتِكَ عَمَلًا لَا أَنْزُكَ

مَعَهُ شَيْئًا مِنْ دِينِكَ مَخَافَةَ أَحَدٍ مِنْ

خَلْقِكَ

Employ me in Thy good pleasure through works in
which I will not leave aside anything of Thy religion
fearing any of Thy creatures!

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَاجَتِي

O Allah, this is my need,

فَاعْظِمْ فِيهَا رَغْبَتِي

so make my desire for it great,

وَاطْهَرِ فِيهَا عُدْرَتِي

within it make manifest my excuse,

وَلَقِّنِي فِيهَا حُجَّتِي

through it instill me with my argument,

وَعَافِ فِيهَا جَسَدِي

and by means of it make well my body!

اللَّهُمَّ مَنْ أَصْبَحَ لَهُ ثِقَةٌ أَوْ رَجَاءٌ غَيْرُكَ

O Allah, some rise in the morning having trust or hope
in other than Thee.

فَقَدْ أَصْبَحْتُ وَأَنْتَ ثِقَتِي وَرَجَائِي فِي

الْأُمُورِ كُلِّهَا

I rise in the morning, and Thou art my trust and my
hope in all affairs,

فَاقْضِ لِي بِخَيْرِهَا عَاقِبَةً

so decree for me those which are best in outcome

وَنَجِّنِي مِنْ مُضَلَّاتِ الْفِتَنِ

and deliver me from misguiding trials,

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O Most Merciful of the merciful!

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

الْبُصْطَفَى وَعَلَى آلِهِ الطَّاهِرِينَ.

And Allah bless our chief, Muhammad the Messenger
of Allah, the chosen, and his Household, the pure!